

MANUEL D'UTILISATION

PROCESSEURS STATIQUES POUR RETOUR SPR

APG

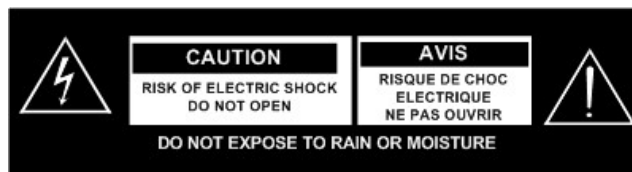
INSTRUCTIONS DE SECURITE



Ce symbole vous avertit de la présence d'une tension dangereuse, suffisant pour provoquer un choc électrique.



Ce symbole vous avertit que les instructions de fonctionnement sont importantes. Prenez soin de lire le manuel.



NE PAS EXPOSER A LA PLUIE OU A L'HUMIDITÉ

Ces symboles indiquent qu'aucune pièce n'est accessible à l'intérieur de l'appareil. Ne pas ouvrir l'appareil. Ne pas essayer de dépanner. S'adresser à un technicien qualifié. L'ouverture de l'appareil sans raison annulera la garantie constructeur. Ne pas mouiller l'appareil. Si un liquide est renversé dessus, éteindre immédiatement l'appareil et le porter chez le distributeur pour dépannage. Débrancher l'appareil en cas d'orage pour éviter des dommages.

NOTE CONCERNANT LES APPAREILS MUNIS DUN CORDON SECTEUR

ATTENTION : L'APPAREIL DOIT ETRE RELIE A LA TERRE

Les conducteurs du câble secteur sont identifiés comme suit :

Vert/Jaune	Terre
Bleu	Neutre
Brun	Phase

Si la couleur des conducteurs du câble secteur de cet appareil ne correspond pas à la couleur des conducteurs de la prise, procéder comme suit :

- Le conducteur vert/jaune doit être relié au fil vert ou vert/jaune ou marqué avec la lettre E, ou avec le symbole Terre.
- Le conducteur bleu doit être relié au fil noir ou marqué avec la lettre N.
- Le conducteur brun doit être relié au fil rouge ou marqué avec la lettre L.

CONDUCTEUR		COULEUR	AUTRE
		NORMAL	
L	PHASE	BRUN	NOIR
N	NEUTRE	BLEU	BLANC
E	TERRE	JAUNE/VERT	VERT

ATTENTION : si la mise à la terre est absente, certains problèmes peuvent apparaître dans l'appareil ou le système auquel il est connecté en cas de tension importante entre le châssis et la terre. De sérieux risques de blessures graves et même de mort existent en cas de contact simultané entre la masse châssis et de la terre.

POUR VOTRE PROTECTION, LISEZ CE QUI SUIT :

EAU ET MOISSURE : L'appareil ne doit pas être utilisé près d'une source d'eau (par exemple près d'une baignoire, cuvette, évier, dans un sous-sol humide, ou près d'une piscine, etc.). Faire attention à ce qu'aucun objet liquide ne pénètre dans l'appareil (par certaines ouvertures).

ALIMENTATION : Veiller à respecter la tension secteur correspondante.

MASSE ET POLARITE : Prendre soin de respecter la polarité et la mise à la masse.

CORDON SECTEUR : Le cordon secteur doit être placé de manière à éviter d'être coincé par d'autres appareils et qu'on ne puisse pas marcher dessus, vérifier bien le cordon à son embase et à sa prise.

DEPANNAGE : Pour éviter le risque d'incendie et de choc électrique, l'utilisateur ne doit pas tenter de dépanner l'appareil en dehors des instructions indiquées dans le manuel d'utilisation. En cas de panne, s'adresser à un technicien qualifié.

POUR LES APPAREILS EQUIPES D'UN FUSIBLE ACCESSIBLE DE L'EXTERIEUR : Remplacer le fusible par un fusible de même type et de même valeur.

COMPATIBILITE ELECTROMAGNETIQUE

L'appareil est conforme aux normes indiquées sur la Déclaration de conformité.

- Cet appareil ne provoquera pas de parasites nuisibles
- Cet appareil supporte tout parasite, même un parasite qui pourrait causer un dysfonctionnement. L'utilisation de cet appareil dans un champ électromagnétique doit cependant être évité.

INTRODUCTION 3

SPECIFICATIONS 4

DESCRIPTION DES CONTROLES 5

Le SPR est un processeur de signal quadruple destiné à optimiser les fonctions de filtrage, égalisation, protection des enceintes de retour DS15, DS15R ou DS12S.

Chaque canal comprend un inverseur Vocal/Music permettant de sélectionner la courbe de correction et les protections subsoniques les mieux adaptées au type de signal.

La position *Vocal* met en valeur les fréquences dans la bande "médium" nécessaires à l'intelligibilité et limite la réponse aux fréquences basses.

La position *Music* permet d'obtenir une réponse en fréquence linéaire sur toute la bande musicale. Elle pourra être choisie en particulier lorsque les enceintes de retour sont configurées en "side fill", ou pour les retours devant restituer les instruments ou bandes musicale en "playback".

Un commutateur d'inversion de phase et une touche de mise en service ("mute") complètent chaque section.

Les entrées et sorties symétriques sur connecteur XLR en conjonction avec un circuit éliminateur de boucle de masse permettent d'interfacer rapidement et sans problème les SPR avec toute installation professionnelle.

CARACTERISTIQUES :**Entrées :**

Symétriques sur XLR 3 points femelles, masse broche 1

Niveau nominal : +4 dBu

Niveau maximal : + 20 dBu

Impédance : 20 kOhms,

Sorties :

Symétriques sur XLR 3 points males, masse broche 1

Niveau nominal : +4 dBu

Niveau maximal : + 20 dBu

Impédance : 100 Ohms

Générales :

Gain 0 dB

Bruit -94 dBu (de 22 Hz à 22kHz)

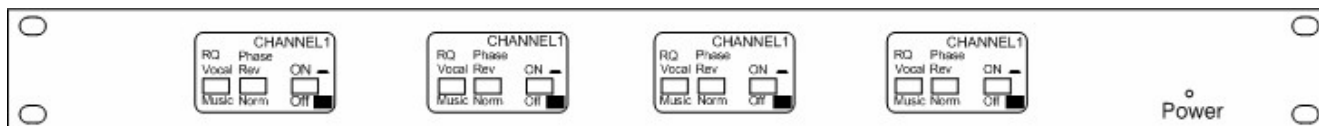
Coupures et pentes en position "Music" 40 Hz (18 dB/octave) et
19 kHz (12dB/octave)Coupures et pentes en position "vocal" (pente) 55 Hz (18 dB/octave) et
16 kHz (12 dB/octave)**Contrôles :** on-off / phase / music-vocal**Indicateurs :** Mise sous tension**Alimentation :** 220/240Volts, 50 Hz, 5 VA**Physiques :**

Dimensions 19", 1 unité, profondeur 135 mm

Poids net 2 kg

Poids brut 3,5 kg

FACE AVANT

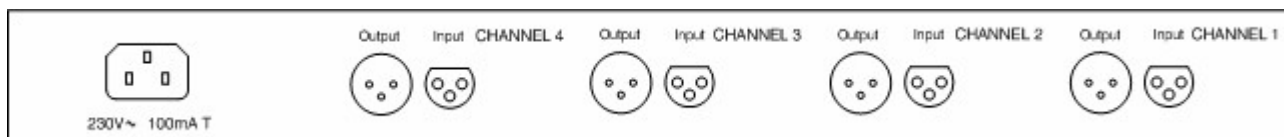


Chaque canal comporte 3 boutons poussoirs :

- 1) **Vocal/music** : Cette touche, met en circuit un correcteur qui favorise les harmoniques de la voix et de certains instruments tels que guitare acoustique, flûte, saxophone, trompette, etc. Lorsqu'on relâche cette touche, on met en service un circuit correcteur qui étend la réponse en fréquence, tout en procurant une protection infrasonore.
- 2) **Phase (rev / normal)** : cette touche introduit une inversion de polarité destinée à corriger d'éventuelles erreurs de câblage ou des oppositions de phase acoustiques.
- 3) **ON/OFF** : cette touche permet de couper ou non le signal.
- 4) **Power** : cette LED indique la présence de tension secteur.

Le SPR peut être laissé continuellement en fonctionnement, il n'y a donc pas d'interrupteur secteur.

FACE ARRIERE



Les entrées et sorties des SPR sont symétrisées électroniquement, les connecteurs sont de type XLR 3 broches.

Les SPR et SPRS utilisent un circuit éliminateur de boucle de masse. Si un ronflement parasite se manifeste dans une installation, il n'est donc pas dû à une boucle de masse.

L'embase secteur est au standard IEC, la broche centrale est reliée à la terre. Pour des raisons évidentes de sécurité, celle-ci doit toujours être connectée.



Le fusible ne doit être remplacé que par un modèle identique et de mêmes caractéristiques :

230 V

0,1 A Temporisé

APG

APG FRANCE – 19 Bis Rue des Ecoles – Site Valnor ZI Haute 95500 Le Thillay –RCS Bobigny B 451 935 084
T : +33(0)1.30.18.92.70 F : +33(0)1.30.18.92.71 - E-mail : contact@apg.tm.fr Web: www.apg.tm.fr